



1345
X/

AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Memorandumului de Înțelegere între Guvernul României și Guvernul Republicii Elene privind asigurarea sprijinului națiunii gazdă pentru executarea de operații și exerciții NATO, semnat la Atena, la 10 octombrie 2006 și la București la 14 decembrie 2006

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Memorandumului de Înțelegere între Guvernul României și Guvernul Republicii Elene privind asigurarea sprijinului națiunii gazdă pentru executarea de operații și exerciții NATO, semnat la Atena, la 10 octombrie 2006 și la București la 14 decembrie 2006, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.111 din 05.06.2007,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,
Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații:

1. Proiectul de lege are ca obiect ratificarea Memorandumului de Înțelegere între Guvernul României și Guvernul Republicii Elene privind asigurarea sprijinului națiunii gazdă pentru executarea de operații și exerciții NATO, semnat la Atena, la 10 octombrie 2006 și la București la 14 decembrie 2006.

Prin obiectul se reglementare al Memorandumului supus ratificării, proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare, prima Cameră sesizată fiind Camera Deputaților.

2. În ceea ce privește data și locul semnării Memorandumului, semnalăm faptul că acestea nu figurează în textul original (în limba engleză), așa cum ar fi fost necesar, ci sunt menționate numai în Expunerea de motive a proiectului de lege.

În locul mențiunii „Traducerea este conform cu originalul”, de pe textul în limba română al Memorandumului, ar fi trebuit să se scrie „Traducere oficială (sau autorizată) din limba engleză”.

PREȘEDINTE
[Signature]
dr. Dragoș ELIESCU


București

Nr. 729/5.06.2007.